

### Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

DER ORTHOPÄDE veröffentlicht neben dem Schwerpunktthema auch unaufgefordert eingereichte Originalarbeiten und Kasuistiken. Diese Arbeiten können Sie an folgende Adresse schicken:

**Prof. Dr. V. Ewerbeck**  
Stiftung Orthopädische  
Universitätsklinik  
Schlierbacher Landstraße 200a  
69118 Heidelberg  
Tel. 06221/96-6302  
Fax: 06221/96-6347  
E-mail: volker.ewerbeck@  
ok.uni-heidelberg.de

Weitere Informationen finden Sie im  
Internet unter:

[http://link.springer.de/link/  
service/journals/00132/index.htm](http://link.springer.de/link/service/journals/00132/index.htm)

jetzt im netz!

[www.springer.de/medizin](http://www.springer.de/medizin)



### Editorial

- C. J. Wirth  
**Knieendoprothetik: es gibt noch viel zu forschen** 265  
Knee prostheses: still a lot to learn

### Leitthema

- M. Schwitalle · E. M. Schwitalle · A. Just · S. Köller · T. Mark · F. Bodem  
**Kinematische Analyse vor und nach bikondylärem Oberflächenersatz des Kniegelenks** 266  
Kinematic analysis before and after bicondylar resurfacing knee arthroplasty
- M. Schwitalle · E. M. Schwitalle · A. Just · S. Köller · T. Mark · F. Bodem  
**Photogrammetrische Untersuchung des Kniegelenks nach Implantation von Scharnierendoprothesen** 274  
Photogrammetry of knee joint kinematics after hinge arthroplasty
- C. Aigner · M. Pechmann · R. Stacher · P. Rehak · R. Windhager  
**Die Messgenauigkeit der Sonographie zur Evaluierung beweglicher Meniskallager** 282  
Measurement precision of sonography to evaluate movable meniscal bearings
- C. Aigner · R. Radl · M. Pechmann · P. Rehak · R. Windhager  
**In-vivo-Evaluierung der Meniskallagerbeweglichkeit mittels Ultraschall** 287  
In vivo assessment of mobility of meniscal bearings with ultrasound
- S. Ostermeier · A. Nowakowski · C. Stukenborg-Colsman  
**Dynamische In-vitro-Druck- und Bewegungsmessung des LCS-Prothesensystems** 292  
Dynamic in vitro measurement of pressure and movement with the LCS prosthetic system
- I. Lör · W. Plitz  
**Tibiales Malalignment bei Mobile-bearing-Prothesen. Eine Simulatorstudie** 296  
Tibial malalignment of mobile-bearing prostheses – a simulator study
- S. P. Zysk · H. H. Gebhard · C. Pellengahr · H. J. Refior · W. Plitz · K. Meßmer · A. Veihelmann  
**Inflammatorische Reaktion auf Abriebpartikel von Endoprothesen in vivo. Ein experimentelles Modell an der Maus** 305  
Inflammatory responses to wear particles in vivo: a novel model in the murine knee joint
- H. Kienapfel · H.-P. Springorum · A. Ziegler · K.-J. Klose · C. Georg · P. Griss  
**Der Einfluss der Femur- und Tibiakomponentenrotation auf das patellofemorale Versagen beim künstlichen Kniegelenkersatz** 312  
Effect of rotation of the femoral and tibial components on patellofemoral malalignment in knee arthroplasty
- C. Stukenborg-Colsman · S. Ostermeier · O. Burmester · C. J. Wirth  
**Dynamische In-vitro-Messung des retropatellaren Drucks nach alloplastischem Kniegelenkersatz** 319  
Dynamic in vitro measurement of retropatellar pressure after knee arthroplasty
- R. Hildebrand · D. Trappmann · C. Georg · H. H. Müller · M. Koller · K. J. Klose · P. Griss  
H. Kienapfel  
**Welchen Effekt hat die Hydroxylapatitbeschichtung beim zementfreien Kniegelenkersatz? Eine prospektiv randomisierte RSA-Langzeitstudie über 9 Jahre** 323  
What effect does the hydroxyapatite coating have in cementless knee arthroplasty?